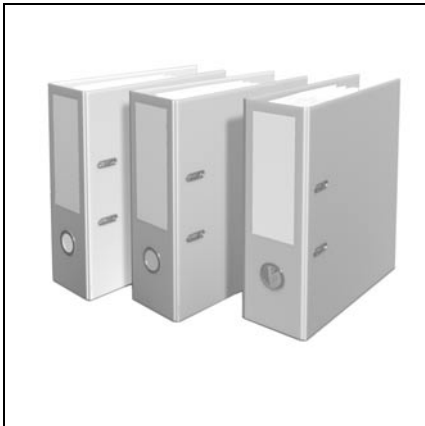


VL1.40/P / VL1.42  
 VL1.55 / VL1.55P  
 VL1.95 / VL1.105



**Technische Daten**  
**Données techniques**  
**Dati tecnici**  
**Technische gegevens**  
**Technical data**



de, fr, it.....	<b>4200 1015 5602</b>
nl, en.....	<b>4200 1016 4002</b>



de, fr, it, nl, en.....	<b>4200 1016 4102</b>
-------------------------	-----------------------

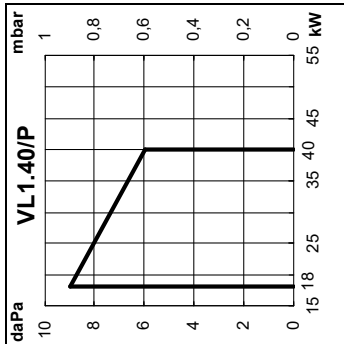


VL1.42/55/95/105	<b>4201 1000 3800</b>
VL1.40/P / 55P	<b>4201 1000 3700</b>



.....	<b>4200 1071 9104</b>
-------	-----------------------

Brennerleistung min./max. kW	Puissance du brûleur min./max. kW	Potenza bruciatore min./max. kW	Brandvermogen min./max. kW	VL1.40/P	VL1.42	VL1.55	VL1.55P	VL1.95	VL1.105
Emissionsklasse Typenprüfung nach EN 267	Classe d'émission selon l'EN 267	Classe di emissione Prova di omologazione secondo EN 267	Emisieklassse Typecontrole volgens EN 267	18-40	20-42	30-55	30-55	45-95	45-105
Öldurchsatz min./max. kg/h	Débit de fuel min./max. kg/h	Portata gasolio min./max. kg/h	Oliedebit min./max. kg/h	1.5-3.4	1.7-3.5	2.5-4.6	2.5-4.6	3.8-8.0	3.8-8.8
Heizöl Heizöl EL nach Ländernormung	Fuel Fuel EL selon les normes de chaque pays	Gasolio da riscaldamento Gasolio da riscaldamento EL secondo la standardizzazione nazionale	Stookolie Stookolie EL volgens landsnorm	2					
Saugleitungsdimension mm	Conduit d'aspiration mm	Dimensioni del tubo di aspirazione mm	Aanzuigleidingafmetingen mm	4 x 6					
Hydraulisches System einstufig	Système hydraulique 1 allure	Sistema idraulico monofase	Hydraulisch systeem eentraps	Hydraulic system single-stage					
Düsenstange mit Ölvorwärmung	Ligne gicleur avec préchauffage du fuel	Linea porta ugello con preriscaldamento gasolio	Sproeierlijn met olievoorwarming	X				X	
Luftregulierung I Linearisierte Luftdosiertrommel	Réglage de l'air I Tambour de dosage d'air	Regolazione dell'aria I Dispositivo di dosaggio dell'aria lineare	Luchtregeling I Gelineariseerde luchtdoseertrommel	Air regulation I Linearised air metering drum					
Luftregulierung II Stauscheibe im Brennkopf	Réglage de l'air II Deflecteur dans la tête	Regolazione dell'aria II Elica nella testa di combustione	Luchtregeling II Stuwschijf in de branderkop	Air regulation II Baffle plate in the burner head					
Regelverhältnis	Rapport de régulation	Rapporto di regolazione	Regelverhouding	1 : 1					
Spannung	Tension	Tensione	Spanning	Voltage 230V - 50Hz					
Elektrische Leistungs- aufnahme (Betrieb)	Puissance électrique absorbée (en service)	Potenza elettrica assorbita (Esercizio)	Elektrisch opgenomen vermogen (werking)	244W	195W	195W	244W	233W	240W
Gewicht ca. kg	Poids environ kg	Peso ca. kg	Gewicht ca. kg	Weight approx. kg 10					
Elektromotor 2800min. <sup>-1</sup>	Moteur 2800min. <sup>-1</sup>	Motore elettrico 2800min. <sup>-1</sup>	Elektromotor 2800 min. <sup>-1</sup>	Electric motor 2,800 rpm 110W					
Schutzart	Indice de protection	Classe di protezione	Beschermingsgraad	Protection level IP 21					
Feuerungsautomat	Coffret de sécurité	Programmatore di comando e sicurezza	Branderautomaat	Automatic firing device TCH1xx					
Flammenwächter	Surveillance de flamme	Rivelatore di fiamma	Vlamdoorveiligheid	Flame monitor FTEB...					
Zündtransformator	Allumeur	Trasformatore d'accensione	Ontstekingstransformator	Ignition transformer EBLM; 2 x 7.5 kV					
Magnetventile auf Ölpumpe + Sicherheitsventil	Electrovannes sur pompe fuel + vanne de sécurité	Elettrovalvola su pompa gasolio + valvola di sicurezza	Magneetventielen op oliepompe + veiligheidsventiel	Solenoid valves on fuel-oil pump + safety valve					
Öldruckpumpe	Pompe de pulvérisation fuel	Pompa di pressione gasolio	Oliedrukpompe	Fuel-oil pump ASV47D / BFP21 L3					
Schalldruckpegel nach ISO9614 (LwA)	Niveau acoustique mesuré selon ISO9614 (LwA)	Livello della pressione acustica secondo ISO9614 (LwA)	Geluidsdrukniveau volgens ISO9614 (LwA)	Sound level to ISO 9614 (LwA) 65					
Max. Umgebungstemperatur	Température ambiante maxi.	Temperatura ambiente max.	Max. omgevingstemperatuur	Max. ambient temperature 60°C					



### Arbeitsfeld

Das Arbeitsfeld zeigt die Brennerleistung in Abhängigkeit vom Feuerdruck. Es entspricht den Maximalwerten nach EN 267 gemessen am Prüfleitrohr.

**Bei der Brennerauswahl ist der Kesselwirkungsgrad zu berücksichtigen.**

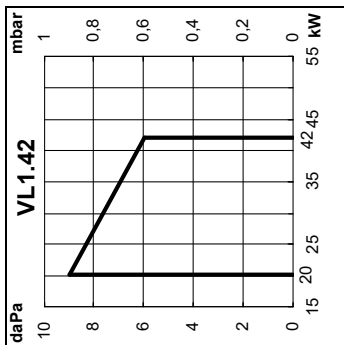
Berechnung der Brennerleistung:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

$Q_F$  = Brennerleistung (kW)  
 $Q_N$  = Kesselinnenleistung (kW)  
 $\eta_K$  = Kesselwirkungsgrad (%)

### Erläuterung zur Typenbezeichnung:

**V** = VECTRON  
**L** = Leichtöl  
**1** = Baugröße  
**40** = Leistungskennziffer in kW  
**P** = Düsenstange mit Ölvorwärmung



### Domaine de fonctionnement

Le domaine de fonctionnement correspond aux valeurs mesurées lors de l'homologation.

Elle correspond aux valeurs max. mesurées sur tunnel d'essai d'après l'EN 267.

**Pour le choix du brûleur, tenir compte du rendement de la chaudière.**

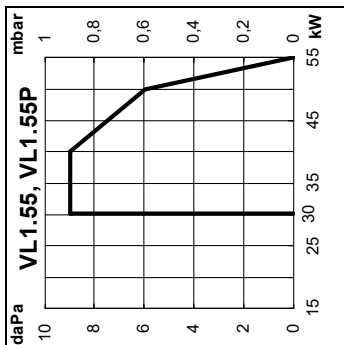
Calcul de la puissance calorifique :

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

$Q_F$  = Puissance calorifique (kW)  
 $Q_N$  = Puissance nominale chaudière (kW)  
 $\eta_K$  = Rendement chaudière (%)

### Explications :

**V** = VECTRON  
**L** = Fuel extra-léger  
**1** = Grandeur  
**40** = Code de puissance en kW  
**P** = ligne-gicleur réchauffée



### Curva

Il campo di attività indica la potenza del bruciatore in funzione della pressione della camera di combustione.

Corrisponde ai valori massimi previsti dalla norma EN 267 misurati sul tubo della fiamma di controllo.

**In occasione della scelta del bruciatore si deve tenere conto del rendimento energetico della caldaia.**

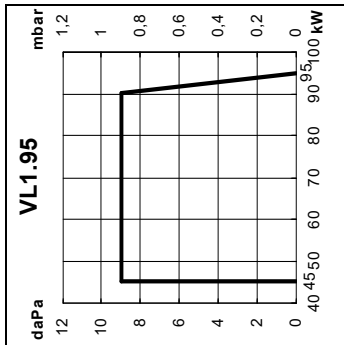
Calcolo della potenza della caldaia:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

$Q_F$  = potenza della caldaia (kW)  
 $Q_N$  = potenza nominale della caldaia (kW)  
 $\eta_K$  = rendimento energetico della caldaia (%)

### Chiarimenti sulla denominazione:

**V** = VECTRON  
**L** = olio leggero  
**1** = dimensioni impianto  
**40** = numero di identificazione potenza in kW  
**P** = riscaldatore nella linea porta ugello



### Werkingsgebied

Het werkveld toont het brandvermogen afhankelijk van de druk in de verbrandingskamer. Het stemt overeen met de maximale waarden conform EN 267 gemeten op de testvlambuis.

**Bij de keuze van de brander dient rekening te worden gehouden met het ketelrendement.**

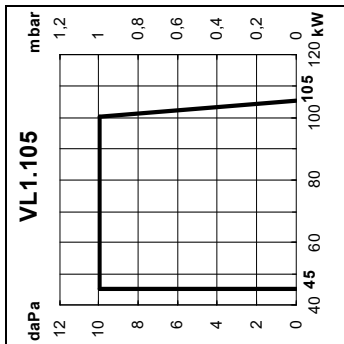
Berekening van het brandvermogen:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

$Q_F$  = Brandvermogen (kW)  
 $Q_N$  = Nominiaal ketelvermogen (kW)  
 $\eta_K$  = Ketelrendement (%)

### Verklaring van de typebenaming:

**V** = VECTRON  
**L** = lichte olie  
**1** = bouwgrrootte  
**40** = vermogensgetal in kW  
**P** = sproeierlijm met olievoorverwarming



### Working field

The working field shows burner output as a function of combustion chamber pressure. It corresponds to the maximum values specified by EN 267 measured at the test fire tube.

**The efficiency rating of the boiler should be taken into account when selecting a burner.**

Calculation of burner output:

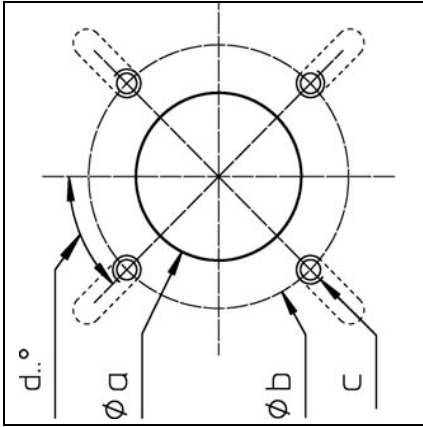
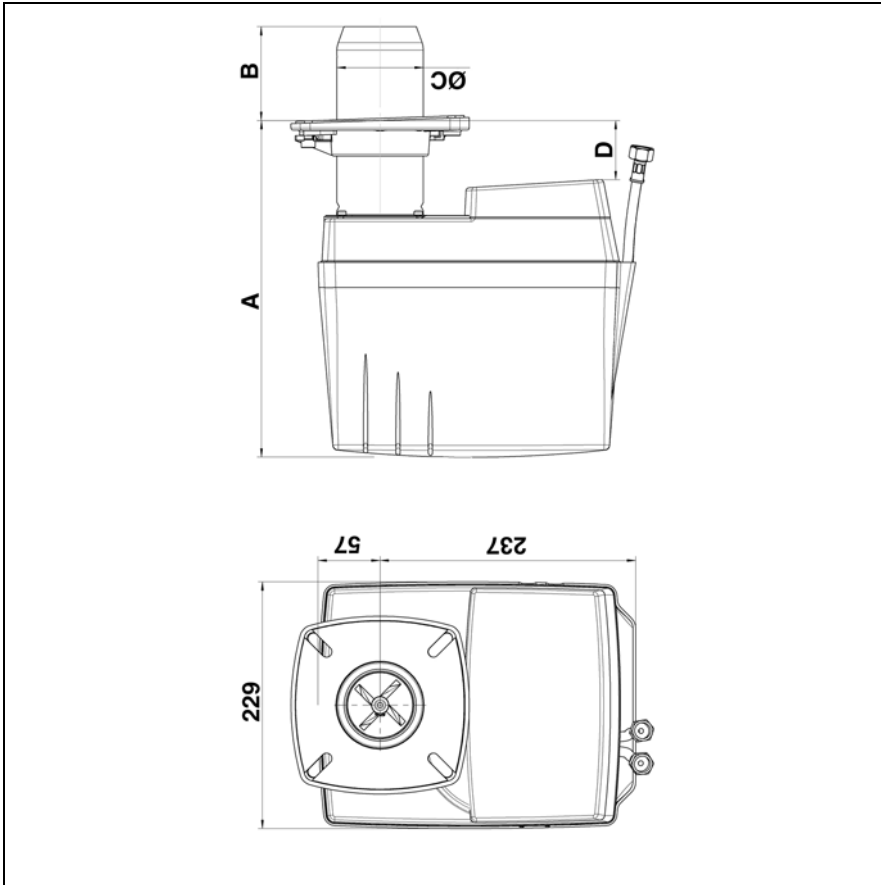
$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

$Q_F$  = Burner output (kW)  
 $Q_N$  = Rated boiler output (kW)  
 $\eta_K$  = Boiler efficiency rating (%)

### Note on type designation:

**V** = VECTRON  
**L** = light fuel oil  
**1** = size  
**40** = output value in kW  
**P** = nozzle line with oil preheating





a (mm)	b (mm)	c	d
95-104	150-170	M8	45°

	A		B		C (mm)	D		
	min	max	min	KN max		KL max	min	max
<b>VL 1.40, 40P</b>	270	310	70	120	80	-	21	71
<b>VL 1.42</b>	270	310	70	120	80	-	21	71
<b>VL 1.55, 55P</b>	270	310	70	120	80	-	21	71
<b>VL 1.95</b>	297	357	70	138	90	-	15	83
<b>VL 1.105</b>	297	357	70	138	90	228	15	83

\* bei Türdicke 70mm / pour une épaisseur de porte de 70mm / con uno spessore sportello di 70mm / bij een deurdikte van 70 mm / with a door thickness of 70mm







# elco

---



**[www.elco-burners.com](http://www.elco-burners.com)**



**[www.elco.net](http://www.elco.net)**

Hergestellt in der EU. Fabriqué en EU. Fabricato in EU. Gefabriceerd in de EU.  
Made in EU.  
Angaben ohne Gewähr. Document non contractuel. Documento non contrattuale.  
Niet-contractueel document. Non contractual document.